

Информационен лист за безопасност

TUTELA TRANSMISSION W90 M-DA

Информационен лист за 15/4/2026

перезгл 4



PETRONAS

РАЗДЕЛ 1: ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА ВЕЩЕСТВОТО/СМЕСТА И НА ДРУЖЕСТВОТО/ПРЕДПРИЯТИЕТО

1.1. ИДЕНТИФИКАТОР НА ПРОДУКТА

НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРЕПАРАТА:

Търговско наименование: **TUTELA TRANSMISSION W90 M-DA**

Търговски код: 76022

РЕГИСТРАЦИОНЕН НОМЕР N/A

1.2. ИДЕНТИФИЦИРАНИ УПОТРЕБИ НА ВЕЩЕСТВОТО ИЛИ СМЕСТА, КОИТО СА ОТ ЗНАЧЕНИЕ, И УПОТРЕБИ, КОИТО НЕ СЕ ПРЕПОРЪЧВАТ

ПРЕПОРЪЧАНА УПОТРЕБА:

Смазочно масло за трансмисионни системи.

УПОТРЕБИ, КОИТО НЕ СЕ ПРЕПОРЪЧВАТ:

Продуктът не трябва да се използва за други цели, освен специфицираните, без съгласуването със специалист.

1.3. ПОДРОБНИ ДАННИ ЗА ДОСТАВЧИКА НА ИНФОРМАЦИОННИЯ ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ДОСТАВЧИК:

PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A.

VIA SANTENA 1

10029 VILLASTELLONE (TORINO)

TEL: +39.01196131 FAX : +39.0119613313

КОМПЕТЕНТНО ЛИЦЕ ЗА ДАННИТЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ПРОДУКТА:

ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪВМЕСТИМОСТТА НА ЗАКОНОДАТЕЛСТВОТО [INFO-REGULATION.EU@PLI-](mailto:INFO-REGULATION.EU@PLI-PETRONAS.COM)

[PETRONAS.COM](mailto:INFO-REGULATION.EU@PLI-PETRONAS.COM)

1.4. ТЕЛЕФОНЕН НОМЕР ПРИ СПЕШНИ СЛУЧАИ

СУЖБА СПЕШНА ПОМОЩ (24 ЧАСА, 7 ДНИ) :

+44 1235 239670

ЕВРОПЕЙСКИ НОМЕР ЗА СПЕШНИ ПОВИКВАНИЯ 112

МНОГОПРОФИЛНА БОЛНИЦА "Н.И. ПИРОГОВ" +359 2 9154 233

РАЗДЕЛ 2: ОПИСАНИЕ НА ОПАСНОСТИТЕ

2.1. КЛАСИФИЦИРАНЕ НА ВЕЩЕСТВОТО ИЛИ СМЕСТА

Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP)

Aquatic Chronic Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

3

НЕЖЕЛАНИ ФИЗИКОХИМИЧНИ ПОСЛЕДИЦИ И ПОСЛЕДИЦИ ВЪРХУ ЧОВЕШКОТО ЗДРАВЕ И ОКОЛНАТА

Информационен лист за безопасност

TUTELA TRANSMISSION W90 M-DA

Информационен лист за 15/4/2026

перезгл 4



СРЕДА:

Няма други опасности

2.2. ЕЛЕМЕНТИ НА ЕТИКЕТА

Указване на Опасност:

H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

Съвети за Предпазване:

P273 Да се избягва изпускане в околната среда.

P501 Изхвърлете съдържанието/контейнера в съответствие с местните/регионални/национални регулации

Специални разпоредби:

EUN208 Съдържа 1,3,4-Thiadiazole-2(3H)-thione, 5-(tert-dodecyldithio). Може да причини алергична реакция.

Специални условия според Приложение XVII на REACH и последващи поправки:

Никаква

2.3. ДРУГИ ОПАСНОСТИ

Няма налични PBT, vPvB или вещества, нарушаващи функциите на ендокринната система, в концентрация $\geq 0,1\%$.

РАЗДЕЛ 3: СЪСТАВ/ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪСТАВКИТЕ

3.1. ВЕЩЕСТВА

Не е приложимо

3.2. СМЕСИ

TUTELA TRANSMISSION W90 M-DA

Силно рафинирано минерално и / или синтетични масла, добавки.

Опасни съставки съгласно Регламента CLP и съответната класификация:

(Нефтени) дестилати, хидрирани, тежки парафинови **50.0-<70.0 %**

CAS: 64742-54-7 EC: 265-157-1 Index: 649-467-00-8

Регистрационен номер: 01-2119484627-25-XXXX

Класификация: DECLL(*)

Остатъчни масла (нефтени), обезвосъчени с разтворители **40.0-<50.0 %**

CAS: 64742-62-7 EC: 265-166-0

Регистрационен номер: 01-2119480472-38-XXXX

Класификация: DECLL(*)

Дълбоко пречистени парафинови минерални и синтетични масла, вискозитет 40°C ≤ 20.5 cSt ()** **1.0-<1.5 %**

Информационен лист за безопасност

TUTELA TRANSMISSION W90 M-DA

Информационен лист за 15/4/2026

преразгл 4



PETRONAS

CAS: Mixture EC: Mixture
Класификация: Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)

(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines **0.5-<0.95 %**

CAS: 1213789-63-9 EC: 627-034-4

Регистрационен номер: 01-2119473797-19-XXXX

Класификация: Acute Tox. 4, H302; Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318; STOT SE 3, H335; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410, M-Chronic:10, M-Acute:10

1,3,4-Thiadiazole-2(3H)-thione, 5-(tert-dodecylidithio) **0.1-<0.25 %**

CAS: 73984-93-7 EC: 813-543-0

Регистрационен номер: 01-2120761104-64-XXXX

Класификация: Skin Sens. 1B, H317; Aquatic Chronic 3, H412

(*)DECLL Минералните масла, съдържащи се в този продукт са дълбоко пречистени и съдържат по-малко от 3% диметилсулфоксид по метода IP 346, и следователно не се класифицират като канцерогенни според Директива 1272/2008, забележка L.

Класифицирането като канцероген не следва да се прилага, ако може да се покаже, че веществото съдържа по-малко от 3 % DMSO екстракт, измерен по IP 346 „Установяване на полициклични ароматни съединения в неизползвани смазочни масла и петролни частици, несъдържащи асфалтини — метод за извличане на диметил сулфооксид с определяне на индекс на пречупване“, Institute of Petroleum, Лондон. Тази бележка се прилага само за определени сложни вещества от част 3, получени при нефтопреработка.

(**) Съдържа една или повече от следните съставки: CAS:64742-65-0; 64742-54-7; 64742-55-8; 101316-72-7; 72623-87-1; 64741-89-5 / EC: 265-169-7; 265-157-1; 265-158-7; 309-877-7; 276-738-4; 265-091-3 / Registration numbers: 01-2119471299-27-XXXX; 01-2119484627-25-XXXX; 01-2119487077-29-XXXX; 01-2119489969-06-XXXX; 01-2119474889-13-XXXX; 01-2119487067-30-XXXX

H-фрази и списък на съкращенията: вижте раздел 16.

РАЗДЕЛ 4: МЕРКИ ЗА ПЪРВА ПОМОЩ

4.1. ОПИСАНИЕ НА МЕРКИТЕ ЗА ПЪРВА ПОМОЩ

В СЛУЧАЙ НА КОНТАКТ С КОЖАТА:

Да се измие с обилно количество вода и сапун.

Отстранете замърсените дрехи и обувки и изплакнете обилно с много вода и сапун.

В СЛУЧАЙ НА КОНТАКТ С ОЧИТЕ:

Изплакнете обилно с много вода поне 10 минути, като държите клепачите отворени. Махнете контактните лещи, ако е възможно. Потърсете медицинска помощ ако се появи или се задълбочи болка или зачервяване. При контакт с горещ продукт, изплакнете обилно с много вода, за да отведете топлината. Незабавно потърсете медицинска помощ, за да се установи състоянието на очите и да се приложи подходящо третиране.

В СЛУЧАЙ НА ПОГЛЪЩАНЕ:

Не се опитвайте да предизвиквате повръщане, за да не попадне в дихателните органи. Промийте основно устата с вода. Потърсете спешна медицинска помощ.

В СЛУЧАЙ НА ВДИШВАНЕ:

Изведете засегнатото лице на свеж въздух и потърсете медицинска помощ, ако е необходимо.

4.2. НАЙ-СЪЩЕСТВЕНИ ОСТРИ И НАСТЪПВАЩИ СЛЕД ИЗВЕСТЕН ПЕРИОД ОТ ВРЕМЕ СИМПТОМИ И ЕФЕКТИ

Информационен лист за безопасност

TUTELA TRANSMISSION W90 M-DA

Информационен лист за 15/4/2026
преразгл 4



Отнесете се към раздел 11

4.3. УКАЗАНИЕ ЗА НЕОБХОДИМОСТТА ОТ ВСЯКАКВИ НЕОТЛОЖНИ МЕДИЦИНСКИ ГРИЖИ И СПЕЦИАЛНО ЛЕЧЕНИЕ

Отнесете се към раздел 4.1.

РАЗДЕЛ 5: ПРОТИВОПОЖАРНИ МЕРКИ

5.1. СРЕДСТВА ЗА ГАСЕНЕ НА ПОЖАР

Продуктът не представлява особен пожарен риск. При запалване използвайте пяна, въглероден диоксид, сухи химически прахове и вода на капки.

Охладете контейнерите с вода, за да не се подпалят и да се избегне възможна експлозия.

Избягвайте водни струи с високо налягане. Използвайте водни струи само за охлаждане на повърхности, изложени на огъня.

ПОДХОДЯЩО СРЕДСТВО ЗА ПОТУШАВАНЕ:

Вода.

Въглероден диоксид (CO₂).

СРЕДСТВАТА ЗА ПОТУШАВАНЕ, КОИТО НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВАТ С ЦЕЛ БЕЗОПАСНОСТ:

Никакво специфично забранено средство.

5.2. ОСОБЕНИ ОПАСНОСТИ, КОИТО ПРОИЗТИЧАТ ОТ ВЕЩЕСТВОТО ИЛИ СМЕСТА

Не вдишвайте дима от горенето: огънят може да образува вредни съединения.

Не вдишвайте избухнали и горящи газове.

Горенето произвежда тежък дим.

HAZARDOUS COMBUSTION PRODUCTS: Oxides of carbon, compounds of sulphur, phosphorus, nitrogen and products of incomplete combustion.

5.3. СЪВЕТИ ЗА ПОЖАРНИКАРИТЕ

Използвайте подходящи апарати за дишане.

Събирайте отделно замърсената вода от пожарогасителите. Тя не трябва да се пуска в канализацията.

Отстранете неповредените контейнери от непосредствената зона на опасност, ако това може да се направи по безопасен начин.

РАЗДЕЛ 6: МЕРКИ ПРИ АВАРИЙНО ИЗПУСКАНЕ

6.1. ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ, ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА И ПРОЦЕДУРИ ПРИ СПЕШНИ СЛУЧАИ

За персонал, който не отговаря за спешни случаи:

Избягвайте поглъщането на продукта. Избягвайте контакт с кожата и очите, като носите подходящо защитно облекло. Избягвайте вдишването на пари и аерозоли от продукта.

Повърхностите, върху които е разлян продукта, могат да станат хлъзгави.

Носете оборудване за лична защита.

Преместете хората на безопасно място.

Вижте защитните мерки в точки 7 и 8.

Информационен лист за безопасност

TUTELA TRANSMISSION W90 M-DA

Информационен лист за 15/4/2026

преразгл 4



За лицата, отговорни за спешни случаи:

Носете оборудване за лична защита.

6.2. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Не позволявайте да влиза в почва/подпочва. Не позволявайте да влиза в повърхностни води или канализация.

Задържайте замърсената вода и я изхвърляйте.

В случай на изпускане на газ или на влизане във водни пътища, почва или канализация, информирайте отговорните служби.

Подходящ материал за събиране: попиващ материал, органичен, пясък

6.3. МЕТОДИ И МАТЕРИАЛИ ЗА ОГРАНИЧАВАНЕ И ПОЧИСТВАНЕ

Избягвайте възникването на искри или пламъци в близост до разлива. Не пушете! При големи разливания обградете разлива, поийте и изгребете материала в подходящи контейнери за обезвреждане. Малки разливи обработете с абсорбиращи вещества. Отделете замърсения материал в подходящи контейнери. Изхвърлянето на замърсения материал да става в съответствие с действащата нормативна уредба.

Подходящ материал за събиране: попиващ материал, органичен, пясък

Измийте с достатъчно вода.

6.4. ПОЗОВАВАНЕ НА ДРУГИ РАЗДЕЛИ

Вижте също раздел 8 и 13

РАЗДЕЛ 7: ОБРАБОТКА И СЪХРАНЕНИЕ

7.1. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА

Избягвайте поглъщане. Избягвайте чести и продължителни контакти с кожата и очите. Осигурете подходяща вентилация, за да не се образуват прах и капчици. Не пушете и не използвайте открит огън; избягвайте контакт с искри или други източници на запалване. Не работете в близост до отворен контейнер с продукта, за да не се получи висока концентрация на парите. Не яжте и не пийте при работа с продукта.

Избягвайте контакт с кожата и очите, вдишване на пари и мъгли.

Не използвайте празен контейнер, преди да е бил почистен.

Преди да прехвърляте се уверете, че няма никакви утайки от несъвместим материал в контейнерите.

Замърсеното облекло трябва да се смени, преди да влезете в зоните за хранене.

Да не се яде и да не се пие по време на работа.

Вижте също раздел 8 за препоръчано защитно оборудване.

Съвети за обща хигиена на труда:

7.2. УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНО СЪХРАНЯВАНЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО НЕСЪВМЕСТИМОСТИ

Съхранявайте на закрито в оригиналния контейнер, далеч от източници на топлина или причинители на запалване. Да не се съхранява на открито. Осигурете подходяща вентилация на помещенията и контролирайте за евентуални утечки. Да се пази от искри и открит огън, да се избягва натрупването на електростатично електричество. Да се пази от деца и да се държи далеч от храни и напитки.

Няма специфични такива. Виж и следващия параграф 10.

Информационен лист за безопасност

TUTELA TRANSMISSION W90 M-DA

Информационен лист за 15/4/2026

преразгл 4



Места с нужното проветрение.

Клас на съхранение (TRGS 510, Германия): 10

7.3. СПЕЦИФИЧНА(И) КРАЙНА(И) УПОТРЕБА(И)

Направете справка с приложенията, изброени в гл. 1.2.

РАЗДЕЛ 8: КОНТРОЛ НА ЕКСПОЗИЦИЯТА/ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА

8.1. ПАРАМЕТРИ НА КОНТРОЛ

OEL: маслени капчици - TLV/TWA (8 h) : 5 mg/m³ - TLV/STEL: 10 mg/m³

Допустима стойност на PNEC

(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines

CAS: 1213789-63-9 Курс на експозиция: Сладководна вода; PNEC лимит: 0.376 mg/kg

Курс на експозиция: Седименти в морска вода; PNEC лимит: 3.76 mg/kg

Курс на експозиция: Почва (земяделска); PNEC лимит: 10 mg/kg

Безопасно равнище на излагане на въздействието. (DNEL)

(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines

CAS: 1213789-63-9 Курс на експозиция: Вдишване при хората; Честота на експозиция: Дългосрочна, локални въздействия

Индустрия на работа: 1 mg/m³

Забележка: Skin irritation

Курс на експозиция: Орална при хората; Честота на експозиция: Дългосрочна, системни въздействия

Потребител: 0.04 mg/kg

Забележка: Repeated dose toxicity

Курс на експозиция: Вдишване при хората; Честота на експозиция: Дългосрочна, системни въздействия

Индустрия на работа: 0.38 mg/m³

Забележка: Repeated dose toxicity

Курс на експозиция: Вдишване при хората; Честота на експозиция: Дългосрочна, системни въздействия

Потребител: 0.035 mg/m³

Курс на експозиция: Вдишване при хората; Честота на експозиция:

Краткосрочна, локални въздействия

Индустрия на работа: 1 mg/m³

Забележка: Skin irritation

8.2. КОНТРОЛ НА ЕКСПОЗИЦИЯТА

ТЕХНИЧЕСКИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ:

Избягвайте образуването и дифузията на мъгли и аерозоли чрез използване на местна вентилация или други необходими предпазни мерки. Вземете всички необходими предпазни мерки, за да избегнете попадането на продукта в околната среда (системи за продухване, събирателни резервоари и пр.).

Информационен лист за безопасност

TUTELA TRANSMISSION W90 M-DA

Информационен лист за 15/4/2026

перезгл 4



PETRONAS

ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА ЗА ОЧИТЕ:

Химически очила и лицев шлем при разплискване на масло.

ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА ЗА КОЖАТА:

Носете подходящо защитно облекло (за повече информация направете справка в CEN-EN 14605); сменяйте го веднага при голямо замърсяване и го перете преди следваща употреба.

Спазвайте личната хигиена.

ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА ЗА РЪЦЕТЕ:

Носете подходящи ръкавици (напр. неопрен, нитрил и пр.). При протриване ръкавиците да се сменят. Видът и начинът на употреба на ръкавиците се определят от работодателя в съответствие с действащата нормативна уредба и указанията на производителя на ръкавиците. Ръкавиците да се слагат само на чисти ръце.

ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА ЗА ДИХАТЕЛНИТЕ ПЪТИЩА:

Нищо не се изисква при нормални условия на работа. Използвайте стандартна целолицева дихателна маска с патрон за улавяне на органични пари, ако са превишени лимитите за експозиция.

КОНТРОЛ НА ЕКСПОЗИЦИЯТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА:

Вижте техническите предпазни мерки и също така раздели 6.2, 6.3, 7.2, 12 и 13.

РАЗДЕЛ 9: ФИЗИЧНИ И ХИМИЧНИ СВОЙСТВА

9.1. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОСНОВНИТЕ ФИЗИЧНИ И ХИМИЧНИ СВОЙСТВА

ХИМИКО ФИЗИЧНИТЕ СВОЙСТВА

ФИЗИЧЕСКО СЪСТОЯНИЕ

ВЪНШЕН ВИД И ЦВЯТ

МИРИС

ПРАГ НА МИРИЗМА

РН

ТОЧКА НА ТОПЕНЕ / ТОЧКА НА ЗАМРЪЗВАНЕ

ПЪРВОНАЧАЛНА ТОЧКА НА КИПЕНЕ И ОБХВАТ НА КИПЕНЕТО

ТОЧКА НА ВЪЗПЛАМЕНЯВАНЕ

ВИСОКА/НИСКА ЗАПАЛИМОСТ ИЛИ ГРАНИЦИ НА ИЗБУХЛИВОСТ

ПЛЪТНОСТ НА ПАРИТЕ

ПАРНО НАЛЯГАНЕ

ОТНОСИТЕЛНА ПЛЪТНОСТ

РАЗТВОРИМОСТ ВЪВ ВОДА

РАЗТВОРИМОСТ В ПЕТРОЛНИ ПРОДУКТИ

КОЕФИЦИЕНТ НА ДЕЛЕНИЕ (Н-ОКТАНОЛ/ВОДА)

ТЕМПЕРАТУРА НА АВТОМАТИЧНО ЗАПАЛВАНЕ

ТЕМПЕРАТУРА НА РАЗГРАЖДАНЕ

КИНЕМАТИЧЕН ВИСКОЗИТЕТ ПРИ 100° С

КИНЕМАТИЧЕН ВИСКОЗИТЕТ ПРИ 40° С

ЕКСПЛОЗИВНИ СВОЙСТВА

ГОРИВНИ СВОЙСТВА

ЗАПАЛИМОСТ ТЪРДИ ВЕЩЕСТВА/ГАЗ

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ЧАСТИЦИТЕ:

СТОЙНОСТ

ТЕЧНО

ВИСКОЗНО

КЕХЛИБАРЕН

НЕ Е ПРИЛОЖИМО

НЕ Е ПРИЛОЖИМО

НЕ Е ПРИЛОЖИМО

НЕ Е ПРИЛОЖИМО

>300 °C (572 °F)

>202 °C (396 °F)

НЕ Е ПРИЛОЖИМО

НЕ Е ПРИЛОЖИМО

НЕ Е ПРИЛОЖИМО

0.8832 g/cm³

НЕ МОЖЕ ДА СЕ

СМЕСВА

НЕ Е ПРИЛОЖИМО

НЕ Е ПРИЛОЖИМО

НЕ Е ПРИЛОЖИМО

НЕ Е ПРИЛОЖИМО

НЕ Е ПРИЛОЖИМО

120.4 cSt

НЕ Е ПРИЛОЖИМО

НЕ Е ПРИЛОЖИМО

НЕ Е ПРИЛОЖИМО

МЕТОД

(ASTM D2887)

(ASTM D92)

(ASTM D4052)

(ASTM D445)

Информационен лист за безопасност

TUTELA TRANSMISSION W90 M-DA

Информационен лист за 15/4/2026

переразгл 4



PARTICLE SIZE:

НЕ Е ПРИЛОЖИМО

VOLATILE ORGANIC COMPOUNDS (VOC) CONTENT:

Не е приложимо

РАЗДЕЛ 10: СТАБИЛНОСТ И РЕАКТИВНОСТ

10.1. РЕАКЦИОННА СПОСОБНОСТ

Прочетете внимателно всички информации в другите раздели на гл. 10.

10.2. ХИМИЧНА СТАБИЛНОСТ

Продуктът е стабилен при нормални условия на работа.

10.3. ВЪЗМОЖНОСТ ЗА ОПАСНИ РЕАКЦИИ

Не се очаква при нормални условия на употреба.

10.4. УСЛОВИЯ, КОИТО ТРЯБВА ДА СЕ ИЗБЯГВАТ

Продуктът трябва да се държи далеч от източници на топлина. Във всеки случай да се избягва излагането на продукта на температури над температурата на запалване.

10.5. НЕСЪВМЕСТИМИ МАТЕРИАЛИ

Силни окислители, силни киселини и основи.

10.6. ОПАСНИ ПРОДУКТИ НА РАЗПАДАНЕ

Въглеродни оксиди, съединения на сяра, фосфор, азот и сероводород.

РАЗДЕЛ 11: ТОКСИКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

11.1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛАСОВЕТЕ НА ОПАСНОСТ, ОПРЕДЕЛЕНИ В РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008

ОСТРА ТОКСИЧНОСТ:

Продуктът не е класифициран в този клас на опасност.

Не е вероятно да предизвика увреждания при случайно поглъщане на малки дози, но поглъщане на големи количества може да предизвика стомашно-чревни ефекти.

КОРОЗИВНОСТ ИЛИ ДРАЗНЕНЕ НА КОЖАТА:

Продуктът не е класифициран в този клас на опасност, но продължителен или повтарящ се контакт с кожата понякога може да предизвика дразнене и дерматити.

СЕРИОЗНО УВРЕЖДАНЕ НА ОЧИТЕ ИЛИ ДРАЗНЕНЕ НА ОЧИТЕ:

Продуктът не е класифициран в този клас на опасност, но пряк контакт може да предизвика леко дразнене.

СЕНСИБИЛИЗАЦИЯ НА ДИХАТЕЛНИТЕ ПЪТИЩА:

Продуктът не е класифициран в този клас на опасност.

СЕНСИБИЛИЗАЦИЯ НА КОЖАТА:

Продуктът съдържа сенсibiliзиращи вещества, но не е класифициран като такъв. Продуктът не е

Информационен лист за безопасност

TUTELA TRANSMISSION W90 M-DA

Информационен лист за 15/4/2026

преразгл 4



PETRONAS

дразнещ, но продължителен или многократен контакт може да предизвика дразнене или дерматит. При някои хора алергичният дерматит може да не се прояви първоначално и да се изяви едва след много дни или седмици, вследствие на чести и продължителни контакти.

При настъпила сенсибилизация, дори работа с малко количество материал, може да предизвика локален оток и еритема.

МУТАГЕННОСТ НА ЗАРОДИШНИТЕ КЛЕТКИ:

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

КАНЦЕРОГЕННОСТ:

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

ТОКСИЧНОСТ ЗА РЕПРОДУКЦИЯТА:

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СПЕЦИФИЧНА ТОКСИЧНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНИ ОРГАНИ (СТОО) – ЕДНОКРАТНА ЕКСПОЗИЦИЯ:

Продуктът не е класифициран в този клас на опасност, но вдишването на мъгла и пари, образувани при повишени температури, понякога може да предизвика дразнене на дихателните пътища.

СПЕЦИФИЧНА ТОКСИЧНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНИ ОРГАНИ (СТОО) – ПОВТАРЯЩА СЕ ЕКСПОЗИЦИЯ:

Продуктът не е класифициран в този клас на опасност.

ОПАСНОСТ ПРИ ВДИШВАНЕ:

Продуктът не е класифициран в този клас на опасност.

Токсикологична информация за сместа:

Няма данни за токсичност на препарата. Трябва все пак да се има в предвид концентрацията на отделни вещества, за да се прецени токсикологичният ефект при работа с препарата.

Токсикологична информация за основните вещества, открити в продукта:

(Нефтени) дестилати, хидрирани, тежки парафинови

CAS: 64742-54-7 а) остра токсичност LD50 Перорално Плъх > 5000 mg/kg

LD50 Кожа Заек > 2000 mg/kg

LC50 Вдишване Плъх > 5.53 mg/l

б) Дразнещ кожата Заек - въз основа на наличните данни не са корозивност/дразне изпълнени критериите за класифициране. не на кожата

в) сериозно увреждане на очите/дразнене на очите Дразнещ очите Заек - въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

г) сенсибилизация на дихателните пътища или кожата Чувствителност на кожата Заек - Няма налични данни за продукта

Ако не бъде посочено друго, изброената по-долу информация, която се изисква в Регламент (ЕС)2020/878, трябва да се счита за N.A.

а) остра токсичност

б) корозивност/дразнене

Информационен лист за безопасност TUTELA TRANSMISSION W90 M-DA

Информационен лист за 15/4/2026
преразгл 4



на кожата

в) сериозно увреждане на
очите/дразнене на очите

г) сенсibiliзация на
дихателните пътища или
кожата

д) мутагенност на
зародишните клетки

е) канцерогенност
ж) репродуктивна
токсичност

з) СТОО (специфична
токсичност за определени
органи) — еднократна
експозиция

к) информация за
динамиката на
образуване, метаболизъм
и разделяне на отровата

и) СТОО (специфична
токсичност за определени
органи) — повтаряща се
експозиция

и) опасност при вдишване

11.2. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ДРУГИ ОПАСНОСТИ

Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система:

Няма налични вещества, нарушаващи функциите на ендокринната система, в концентрация $\geq 0,1\%$

РАЗДЕЛ 12: ЕКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

12.1. ТОКСИЧНОСТ

Екотоксикологична информация:

Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

Списък на еко-токсикологични свойства на продукта

КОМПОНЕНТ

ИНФОРМАЦИЯ ПО ЕСOTOX

TUTELA TRANSMISSION
W90 M-DA

а) Водна остра токсичност: EL50 Daphnia Daphnia Magna =
30.8 mg/L 48h OECD TG202 - Test data from similar mixture
(supplier)

а) Водна остра токсичност: LL50 Fish Oncorhynchus mykiss
= 40.6 mg/L 96h OECD TG203 - Test data from similar
mixture (supplier)

Информационен лист за безопасност

TUTELA TRANSMISSION W90 M-DA

Информационен лист за 15/4/2026

преразгл 4



а) Водна остра токсичност: EL50 Algae Pseudokirchneriella subcapitata = 29.2 mg/L 72h OECD TG201 - Test data from similar mixture (supplier)

Списък на компоненти с екотоксикологични свойства

(Нефтени) дестилати, хидрирани, тежки парафинови

CAS: 64742-54-7 а) Водна остра токсичност: LC50 Fish Pimephales promelas > 100 mg/L 96h

б) Водна хронична токсичност: NOELR Oncorhynchus mykiss \geq 1000 mg/L

(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines

CAS: 1213789-63-9 а) Водна остра токсичност: LD50 Fish Pimephales promelas = 0.11 mg/L 96h

а) Водна остра токсичност: EC50 Daphnia = 0.011 mg/L 48h

б) Водна хронична токсичност: NOEC Daphnia = 0.013 mg/L

Няма налични вещества, нарушаващи функциите на ендокринната система, в концентрация \geq 0,1%

12.2. УСТОЙЧИВОСТ И РАЗГРАДИМОСТ

Няма данни за биоразградимостта на продукта.

12.3. БИОАКУМУЛИРАЩА СПОСОБНОСТ

Не е налична.

12.4. ПРЕНОСИМОСТ В ПОЧВАТА

Тъй като разпръскването в околната среда може да доведе до замърсяване на елементите на околната среда (почва, подпочвен слой, повърхностни и подпочвени води), не го изпускате в околната среда.

12.5. РЕЗУЛТАТИ ОТ ОЦЕНКАТА НА PBT И VPVB

vPvB вещества: Няма - PBT вещества: Няма

Не са открити PBT компоненти.

12.6. СВОЙСТВА, НАРУШАВАЩИ ФУНКЦИИТЕ НА ЕНДОКРИННАТА СИСТЕМА

Няма ендокринни разрушители в концентрации \geq 0,1%

12.7. ДРУГИ НЕБЛАГОПРИЯТНИ ЕФЕКТИ

Няма известни ефекти.

РАЗДЕЛ 13: ОБЕЗВРЕЖДАНЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ

13.1. МЕТОДИ ЗА ТРЕТИРАНЕ НА ОТПАДЪЦИ

Избягвайте замърсяването на почвата, водостоците и повърхностните води. Не изхвърляйте в

Информационен лист за безопасност

TUTELA TRANSMISSION W90 M-DA

Информационен лист за 15/4/2026

преразгл 4



канали, тунели или течащи води. Да се изхвърля в съответствие с действащата нормативна уредба от упълномощен персонал или лицензирана фирма за обезвреждане на отпадъци.

Използваният продукт трябва да се счита за специален отпадък и да се класифицира в съответствие с Директива 2008/98/ЕС за отпадъците и със съответното законодателство.

Съберете, ако е възможно. Да се действа в съответствие с местните и националните разпоредби.

РАЗДЕЛ 14: ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ТРАНСПОРТИРАНЕТО

Стока, която не е опасна по смисъла на нормите за транспортиране.

14.1. НОМЕР ПО СПИСЪКА НА ООН ИЛИ ИДЕНТИФИКАЦИОНЕН НОМЕР

N/A

14.2. ТОЧНО НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРАТКАТА ПО СПИСЪКА НА ООН

ADR-име на пратка: N/A

IATA-техническо име: N/A

IMDG-техническо име: N/A

14.3. КЛАС(ОВЕ) НА ОПАСНОСТ ПРИ ТРАНСПОРТИРАНЕ

ADR-Клас: N/A

IATA-клас: N/A

IMDG-клас: N/A

14.4. ОПАКОВЪЧНА ГРУПА

ADR-опаковъчна група: N/A

IATA-опакование Група: N/A

IMDG-опаковъчна група: N/A

14.5. ОПАСНОСТИ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА

Количество на токсичните вещества: 0.00

Количество на много токсичните вещества: 0.00

Морски замърсител: Не

замърсител на околната среда: Не

IMDG-EMS: N/A

14.6. СПЕЦИАЛНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ

Автомобилен и железен път (ADR-RID):

ADR-етикет: N/A

ADR - Номер за идентификация на опасността: N/A

ADR-специални условия: N/A

ADR-Код ограничение в тунел: N/A

Въздух (IATA):

IATA-пътнически самолет: N/A

IATA-товарен самолет: N/A

Информационен лист за безопасност

TUTELA TRANSMISSION W90 M-DA

Информационен лист за 15/4/2026

преразгл 4



IATA-етикет: N/A

IATA-вторични опасности: N/A

IATA-Erg: N/A

IATA-специални условия: N/A

Море (IMDG):

IMDG-код на натоварване: N/A

IMDG-забележка за натоварване: N/A

IMDG-вторични опасности: N/A

IMDG-специални условия: N/A

14.7. МОРСКИ ТРАНСПОРТ НА ТОВАРИ В НАСИПНО СЪСТОЯНИЕ СЪГЛАСНО ИНСТРУМЕНТИ НА МЕЖДУНАРОДНАТА МОРСКА ОРГАНИЗАЦИЯ

Не е приложимо

РАЗДЕЛ 15: ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО НОРМАТИВНАТА УРЕДБА

15.1 СПЕЦИФИЧНИ ЗА ВЕЩЕСТВОТО ИЛИ СМЕСТА НОРМАТИВНА УРЕДБА/ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ОТНОСНО БЕЗОПАСНОСТТА, ЗДРАВЕТО И ОКОЛНАТА СРЕДА

Регулация на ЕС No 1272/2008, заедно с цялото свързано с нея национално и европейско законодателство - относно класификацията, етикетирването и опаковането на вещества и смеси - и следващите корекции, отчитащи научно-техническия прогрес.

Регулация на ЕС No 790/2009, заместваща за нуждите на приспособяването към техническия и научен прогрес Регулация на ЕС No 1272/2008 за класификацията, етикетирването и опаковането на вещества и смеси

Регулация на ЕС No 1907/2006, заедно с цялото свързано с нея национално и европейско законодателство за регистрацията, оценката, оторизирането и ограниченията за химикали (REACH)

Регулация на ЕС No 878/2020, заместваща Регулация на ЕС No 1907/2006 за регистрацията, оценката, оторизирането и ограниченията за химикали (REACH)

Директиви 89/391/ЕС, 89/654/ЕС, 89/655/ЕС, 89/656/ЕС, 90/269/ЕС, 90/270/ЕС, 90/394/ЕС, 90/679/ЕС и всички последващи обновления, заедно с националното им приложение за подобряване безопасността и здравето на работниците

Директива 98/24/ЕС и всички последващи обновления, заедно с националното им приложение за осигуряване безопасността и предпазване здравето на работниците срещу химически агенти

Директива 1991/156/ЕС и всички последващи обновления, заедно с националното законодателство за отпадъците

Директиви на ЕС и национално законодателство за опазване на околната среда (въздуха, водата и почвата)

Регулация 648/2004/ЕС за миешки препарати.

Директива 2012/18/ЕС, заедно с националното и приложение за контрол над опасностите от големи инциденти, свързани с опасни вещества.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 286/2011 (АТП 2 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 618/2012 (АТП 3 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 487/2013 (АТП 4 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 944/2013 (АТП 5 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 605/2014 (АТП 6 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2015/1221 (АТП 7 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/918 (АТП 8 CLP)

Информационен лист за безопасност

TUTELA TRANSMISSION W90 M-DA

Информационен лист за 15/4/2026

преразгл 4



РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/1179 (АТП 9 CLP)
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2017/776 (АТП 10 CLP)
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2018/669 (АТП 11 CLP)
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2018/1480 (АТП 13 CLP)
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/521 (АТП 12 CLP)
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2020/217 (АТП 14 CLP)
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2020/1182 (АТП 15 CLP)
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2021/643 (АТП 16 CLP)
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2021/849 (АТП 17 CLP)
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2022/692 (АТП 18 CLP)
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2023/707
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2023/1434 (АТП 19 CLP)
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2023/1435 (АТП 20 CLP)
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2024/197 (АТП 21 CLP)

ОГРАНИЧЕНИЯ, СВЪРЗАНИ СЪС СЪДЪРЖАЩИТЕ СЕ ПРОДУКТИ ИЛИ ВЕЩЕСТВА, СПОРЕД ПРИЛОЖЕНИЕ XVII НА РЕГЛАМЕНТ (ЕО) 1907/2006 (REACH) И ПОСЛЕДВАЩИ ИЗМЕНЕНИЯ:

Ограничения, свързани с продукта: 3

Ограничения, свързани със съдържащите се съставки: НИКАКВА

РАЗПОРЕДБИ, СВЪРЗАНИ С ДИРЕКТИВА ЕС 2012/18 (СЕВЕЗО III):

Не е приложимо

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 649/2012 (РЕГЛАМЕНТ PIC)

Не са посочени вещества

HEMCKИ KЛAC HA OПACHOCT HA BOДATА.

He e пpиложимo

SVHC BЕЩЕСТВА:

Няма налични SVHC компоненти в концентрация $\geq 0,1\%$.

15.2. ОЦЕНКА НА БЕЗОПАСНОСТ НА ХИМИЧНОТО ВЕЩЕСТВО ИЛИ СМЕС

Няма извършена оценка на безопасност на химично вещество или смес за сместа.

РАЗДЕЛ 16: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Информационният лист е съобразен с критериите към Регулация на ЕС No. 878/2020, както и с Регулация на ЕС No. 1272/2008 и следващите изменения.

Този документ е съставен от компетентен техник в областта на SDS, който е получил нужното обучение.

Този продукт не трябва да се използва в други приложения, освен препоръчаните, без предварителна консултация с Техническия отдел.

Този информационен лист за безопасност анулира и заменя всяко предишно издание.

Този продукт трябва да се съхранява и използва в съответствие с добрата практика за производствена хигиена и с действащата нормативна уредба.

Съдържащата се тук информация е основана на сегашното ниво на познание и има за цел да опише нашите продукти от гледна точка на изискванията за безопасност. Тя не може да бъде разглеждана като гаранция за определени свойства.

Информационен лист за безопасност

TUTELA TRANSMISSION W90 M-DA

Информационен лист за 15/4/2026

преразгл 4



PETRONAS

Заглавие на глава 3, H-изрази:

КОД	ОПИСАНИЕ
H302	Вреден при поглъщане.
H304	Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
H314	Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.
H317	Може да причини алергична кожна реакция.
H318	Предизвиква сериозно увреждане на очите.
H335	Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
H373	Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.
H400	Силно токсичен за водните организми.
H410	Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
H412	Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

КОД	КЛАС НА ОПАСНОСТ И КАТЕГОРИЯ НА ОПАСНОСТ	ОПИСАНИЕ
3.1/4/Oral	Acute Tox. 4	Остра токсичност (орална), Категория 4
3.10/1	Asp. Tox. 1	Опасност при вдишване, Категория 1
3.2/1B	Skin Corr. 1B	Корозия на кожата, Категория 1B
3.3/1	Eye Dam. 1	Сериозно увреждане на очите, Категория 1
3.4.2/1B	Skin Sens. 1B	кожна сенсibiliзация, Категория 1B
3.8/3	STOT SE 3	Специфична токсичност за определени органи (STOT) — еднократна експозиция, Категория 3
3.9/2	STOT RE 2	Специфична токсичност за определени органи (STOT) — повтаряща се експозиция, Категория 2
4.1/A1	Aquatic Acute 1	остра опасност за водната среда, Категория 1
4.1/C1	Aquatic Chronic 1	хронична (дългосрочна) опасност за водната среда, Категория 1
4.1/C3	Aquatic Chronic 3	хронична (дългосрочна) опасност за водната среда, Категория 3

Класифициране и процедура, използвана за получаване на класификацията за смеси съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]:

**КЛАСИФИЦИРАНЕ СЪГЛАСНО ПРОЦЕДУРА ЗА КЛАСИФИЦИРАНЕ
РЕГЛАМЕНТ (ЕО) №
1272/2008**

Aquatic Chronic 3, H412

Изчислителен метод

Легенда на съкращенията и акронимите в информационния лист за безопасност

ACGIH: Американска конференция на правителствените специалисти по промишлена хигиена

ADR: Европейска спогодба за международни превози на опасни товари по шосе.

AND: Европейската спогодба за международен превоз на опасни товари по вътрешните водни пътища

ATE: Оценка на остра токсичност

ATEmix: Оценка на острата токсичност (Смеси)

BCF: Фактор на биологична концентрация

Информационен лист за безопасност

TUTELA TRANSMISSION W90 M-DA

Информационен лист за 15/4/2026

преразгл 4



PETRONAS

BEI: Индекс на биологична експозиция
BOD: Биохимична необходимост от кислород
CAS: Химическата реферативна служба (Chemical Abstracts Service), подразделение на Американското химическо общество (American Chemical Society) (division of the American Chemical Society).
CAV: Център по токсините
CE: Европейска общност
CLP: Класификация, етикетиране, опаковане.
CMR: Канцерогенен, мутагенен и токсичен за репродукцията
COD: Химична необходимост от кислород
COV: Летливо органично съединение
CSA: Оценка за безопасност на химично вещество
CSR: Доклад за химична безопасност
DMEL: Извлечено ниво на минимален ефект
DNEL: Безопасно равнище на излагане на въздействието (DNEL).
DPD: Директива за опасни препарати
DSD: Директива за опасни вещества
EC50: Половин максимално ефективна концентрация
ECHA: Европейска агенция за химикали
EINECS: Инвентаризационен списък на Европейската общност на съществуващите търговски химични вещества.
ES: Сценарий на експозиция
GefStoffVO: Постановление за опасните вещества, Германия.
GHS: Глобална хармонизирана система за класифициране и етикетиране на химикали.
IARC: Международна агенция за изследване на рака
IATA: Международна асоциация за въздушен транспорт.
IATA-DGR: Правилни за опасни товари на Международна асоциация за въздушен транспорт (IATA).
IC50: Половин максимално инхибираща концентрация
ICAO: Международна организация за гражданска авиация.
ICAO-TI: Технически инструкции на Международната организация за гражданска авиация.
IMDG: Международен морски код на опасни товари.
INCI: Международна номенклатура за козметични съставки.
IRCCS: Научен институт за изследователска дейност, хоспитализация и здравеопазване
KAFH: Keep away from heat
KSt: Коефициент на експлозия.
LC50: Смъртоносна концентрация за 50 процента от изследваната популация.
LD50: Смъртоносна доза за 50 процента от изследваната популация.
LDLo: Ниска летална доза
N.A.: Не е приложимо
N/A: Не е приложимо
N/D: Не е определено/Не е налично
NA: Няма на разположение
NIOSH: Национален институт за безопасни и здравословни условия на труд
NOAEL: Не се наблюдава ниво на неблагоприятен ефект
OSHA: Управление на безопасните и здравословни условия на труд
PBT: Устойчив, биоакumulативен и токсичен
PGK: Инструкция за опаковане

Информационен лист за безопасност

TUTELA TRANSMISSION W90 M-DA

Информационен лист за 15/4/2026

преразгл 4



PNEC: Предполагаема безопасна концентрация.

PSG: Пътници

RID: Правилник за международен железопътен превоз на опасни товари.

STEL: Граница на краткосрочна експозиция.

STOT: Системна токсичност, насочена към специфичен орган.

TLV: Граница на допустими стойности.

TWATLV: Граница на допустими стойности за средно 8 часа на ден (ACGIH стандарт).

vPvB: Много устойчив, много биоакмулируем

WGK: Немски Клас на опасност на водата.

Изменени параграфи спрямо предишните преразглеждания:

- Информационен лист за безопасност
- РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието
- РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите
- РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки
- РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане
- РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение
- РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства
- РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност
- РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация
- РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците
- РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането
- РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба